Wanad murded mis sün enne räägiti

Soormad, ehk suormad, (tangud) nakkab (hakkab) ukse läbe, (läwe) ruuel, (rubla) walla (lahti) wastne (sus) wastne wammus, wastne ame, (särk) wastsed kalsud, Mõnes talus oli ka weel isimurre, nagu, wegi (wägi) megi, (mägi) negi, (nägi) seeb, (säeb) keed, (käed) wekerdab, (wäherdab) meletab, (mäletab) welkuloi, wella läks, ma olen wesinud.

Mõned wanad laulurüsmekesed.

1. Läksin metsa kõndimaie
Uutsele hommikulle,
Karedalle kasteelle.
Mis ma säälta metsest leidsin?
5. Leidsin salga sarapuida,
Teise salga sarapuida,
Kolmas salk oli kohlapuida,
Neljas salk oli neidisida,
9. Wües wahespuu wõsuda.

2. Kui mina hakkan laulemaie,
Siis ei saa külä magada,
Külanaesed natukesta,
Küla poisid paolta unda.
Mull on sõnu sõgla täisi
Manu wõtsin matti täisi
Kodu jäi weel koti täisi.
Kui mina hakkan laulemaie,
Küningas jääb kuulamaie,
Soda serwi seisamaie,
Laager waesti waadamaie,
Kuft on laulik sija saanud?
Sõnasepa sija saanud.
Sija suurele külale,
Sija targale talule.
Kas on tõnnud tuule hooga,
Wõi on tõnnud wihma hooga,
Raputanud rahe hooga.

3. Läksin metsa kõndimaie,
Uutsele hommikulle,
Karedalle kasteelle,
Mis mina säälta metsast leidsin?
5. Leid sin säälta suure tanume.
Hakkan tammelta küsima?
Mis sina istud ilma tarka?
Tõnne mõistis jälle kostis,
Sija olen üksi jäänud,
10. Sija ilma ikkemaie.
Kuule hoo tuikutada,
Wihma hoo wintsutada.
Mina mõisksin jälle kostsin,
Mull on kodus õõsi wenda,
15. Igal wennal wiis kirwest,
Läksid tamme taijumaie,
Tõnnu taht taewasta taganda,
18. Pihed maha pillutada.

4. Lähme seda lehtud teeda,
Lehtud teeda mõõdet maada,
Lehtud teeda tipulesta,
Maada marjawarjilesta.
Lähme Riiga rikkumaie,
Palinat taganda maie,
Wõnnu kinni wõttemaie.
Läägu Riiga rikkumata
Palina taganda mata,
Wõnnu kinni wõttemata.
Riig jääb suures soola linnas,
Palin jääb tabade linnas,
Wõnn jääb wõtite wedajas.

5. Oh mina waene wabalane,
Sinesiiwa pääsukene,
Iki peaw ozi olema,
Iki peaw teol tirima
Iki waene wanderdama.
Wara lään wares waole,
Enne päewa pääsukene,
Läksin nurme kündemaie.
Tulli kubjas mõisa poolta,
Kilter kiwikõrsi poolta.
Keppi kõrtius kaendelasse.
Pidi mind piitsul petsitama,
Roosawarsil roogitama,
Jäält sain waene mees walama.
Wälasin siis wäljas õõda,
Walla wake aida mõõda.
Kunde küla kopelt mõõda.
Ook ook ook ook kiepsakene,
Last tuleb lauba õhtukene
Ma lään auja härra ette.
Tulli lauka õhtukene,
Läksin auja härra ette,
Kubjas panti pakku kinni,
Kilter kiwi kelderisse.

6. Peremees peremehike,
Perenaene naesekene,
Peremees perepidaja,
Perenaene pillutaja,
Kui ei maksa oma palka,
Oma palka waesa wawa.
Ei jaab nurme kõudemaie
Wau tema aeab teise jättab,
Annab maada maloal kasww,
Okakal ula elada.

7. Oh mina waene teede käijas,
Teede käija maade marsja,
Saksa ässele acaja,
Riga raamatu wedaja,
Poola postiandija.
Küüsin küsi kurja maada,
Weidikese Uhnemaada,
Natukese Ukrwa maada,
Poola wersta Poola maada.
Wiesus küsin wõsudega,
Harjus alwa pastaldega,
Jäält sain saabaste järele.

8. Mina mees mere mehi poega,
Kaunis mees kalamehi poega.
Meil on meri õue alla,
Kalajärwe kalda alla,
Teie toob wilja kodue,
Laene leibad laudielle.
Mul on kodu kolmed sõõgid,
Kolmed sõõgid kolmed sõõgid.
Hani jäi ahju haudumaie,
Lakle lakke küpsemaie,
Part jäi pannil praadimaie.
Olut juakse toasse,